

Rediscovering Enoch?

Studia in Veteris Testamenti Pseudepigrapha

Series Editors

Grant Macaskill
Annette Yoshiko Reed

VOLUME 27

The titles published in this series are listed at brill.com/svtp

Rediscovering Enoch?

*The Antediluvian Past from the Fifteenth to
Nineteenth Centuries*

Edited by

Ariel Hessayon
Annette Yoshiko Reed
Gabriele Boccaccini



BRILL

LEIDEN | BOSTON

The Library of Congress Cataloging-in-Publication Data is available online at <https://catalog.loc.gov>
LC record available at <https://lcn.loc.gov/2022057815>

Typeface for the Latin, Greek, and Cyrillic scripts: "Brill". See and download: brill.com/brill-typeface.

ISSN 0169-8125

ISBN 978-90-04-52979-3 (hardback)

ISBN 978-90-04-53751-4 (e-book)

Copyright 2023 by Ariel Hessayon, Annette Yoshiko Reed, and Gabriele Boccaccini. Published by Koninklijke Brill NV, Leiden, The Netherlands.

Koninklijke Brill NV incorporates the imprints Brill, Brill Nijhoff, Brill Hotei, Brill Schöningh, Brill Fink, Brill mentis, Vandenhoeck & Ruprecht, Böhlau, V&R unipress and Wageningen Academic.

Koninklijke Brill NV reserves the right to protect this publication against unauthorized use. Requests for re-use and/or translations must be addressed to Koninklijke Brill NV via brill.com or copyright.com.

This book is printed on acid-free paper and produced in a sustainable manner.

Contents

List of Figures and Tables IX
Abbreviations x
Notes on Contributors XII

Introduction 1

Annette Yoshiko Reed, Ariel Hessayon, and Gabriele Boccaccini

PART 1

European Traditions and Trajectories before James Bruce's "Discovery" and Its Impact

- 1 Enoch Lost and Found?
Rethinking Enochic Reception in the Middle Ages 19
Annette Yoshiko Reed
- 2 The Book of Enoch in Relation to the Premodern Christian Doctrines of
Spiritual Beings 50
Euan Cameron
- 3 Giovanni Pico della Mirandola, Enoch, and Hermetism 66
Giulio Busi
- 4 Earliest Commentaries on *1 Enoch* before Laurence
Pompeo Sarnelli (1710) and Daniele Manin (1820) 76
Gabriele Boccaccini
- 5 Enoch and the Genesis of Freemasonry 110
Tobias Churton
- 6 Blake's Enoch before the Book of Enoch 136
Francis Borchardt
- 7 Enoch in the Tradition of the Church of Jesus Christ of Latter-Day
Saints (Mormonism) 162
Jared W. Ludlow

PART 2

Revisiting James Bruce's "Discovery" and Its Impact

- 8 James Bruce's Illusory "Book of Enoch the Prophet" 183
Ted M. Erho
- 9 James Bruce and His Copies of *Ethiopic Enoch* 209
Ariel Hessayon
- 10 A "Rich and Unparalleled Collection"
The Afterlives of James Bruce's Manuscripts and Drawings 258
Ariel Hessayon
- 11 When Enoch Left Ethiopia
On Race and Philological (Im)possibilities in the Nineteenth Century 276
Elena Dugan

PART 3

Enoch beyond Europe

- 12 The Reception and Function of *1 Enoch* in the Ethiopian
Orthodox Tradition 311
Ralph Lee
- 13 The Archangel Uriel in *1 Enoch* and Other Ethiopian Texts 326
Daniel Assefa
- 14 Scales of Creation or Scales of Judgment?
Variant Readings for Parables of Enoch 41 and 43 356
Robert G. Hall
- 15 Heavenly Exiles and Earthly Outcasts
*Enochic Concepts of Hermetic Knowledge and Proscribed Lore in
Parabiblica Slavica (Fifteenth–Nineteenth Centuries)* 375
Florentina Badalanova Geller
- 16 Enoch as Idrīs in Early Modern Ottoman Sufi Writings 397
Two Case Studies 397
Kameliya Atanasova

- 17 Why Enoch Did Not Die
*The Soul Construction of Enoch in the Zohar and Sixteenth-Century
Kabbalah* 413
Shaul Magid
- Appendix: The Earliest English Translations and Synopses of *Ethiopic
Enoch* (1770–1820) 431
Ariel Hessayon
- Index 443

Figures and Tables

Figures

- 5.1 BL Add. MS 10,302 fol.6v. Reproduced by permission of the British Library 124
- 5.2 T. Norton, *The Ordinall of Alchimy* (p. 12) in *Theatrum Chemicum Britannicum*, ed. E. Ashmole (London, 1652). Public domain, published under a Creative Commons License 125
- 6.1 William Blake, *Enoch*, 1806–1807. Lithograph. Metropolitan Museum of Art, New York 143
- 6.2 William Blake, *Enoch Walked with God*, ca. 1780–1785. Watercolor, ink, pencil, and wash drawing. Cincinnati Art Museum, Cincinnati, Ohio, USA. © Cincinnati Art Museum 146
- 6.3 William Blake, *Enoch/Moses and Aaron Flanked by Angels*, 1780–1785. Pencil, ink, and wash drawing. Princeton University Library, Princeton, Rare Books and Special Collections Department 150
- 12.1 Distribution of quotations from and allusions to *Enoch* 314

Tables

- 8.1 Unipartite Ethiopic *Enoch* manuscripts 194

Abbreviations

References throughout this volume cohere to a shortened form of the SBL Style Sheet. Abbreviations for texts, journals, and book series follow *The SBL Handbook of Style* (2nd ed.; Atlanta, 2014); for other relevant abbreviations pertaining to manuscripts and libraries, see Nickelsburg, *1 Enoch 1*, xxvii–xxxviii. In addition, the following abbreviations and short citations are used for major translations and editions of *1 Enoch* and other significant works related to the themes of this volume.

- APOT* R.H. Charles, ed., *The Apocrypha and Pseudepigrapha of the Old Testament*, 2 vols. (Oxford, 1913)
- BHM* A. Jellinek, *Bet ha-Midrash: Sammlung kleiner Midraschim und vermischter Abhandlungen aus der jüdischen Literatur*, 6 vols. (Leipzig, 1853–1877)
- Bruce, *Travels* J. Bruce, *Travels to Discover the Source of the Nile*, 5 vols. (Edinburgh, 1790)
- Bruce, *Travels*, ed. Murray (2nd ed.) J. Bruce, *Travels to Discover the Source of the Nile*, ed. A. Murray, 7 vols. (2nd ed.; Edinburgh, 1804)
- Bruce, *Travels*, ed. Murray (3rd ed.) J. Bruce, *Travels to Discover the Source of the Nile*, ed. A. Murray, 8 vols. (3rd ed.; Edinburgh, 1813)
- Charles, *Book of Enoch* R.H. Charles, trans., *The Book of Enoch: Translated from Professor Dillmann's Ethiopic Text* (Oxford, 1893)
- Charles, *Book of Enoch* (2nd ed.) R.H. Charles, trans., *The Book of Enoch or 1 Enoch Translated from the Editor's Ethiopic* (Oxford, 1912)
- Fabricius, *Codex pseudepigraphus VT* J.A. Fabricius, *Codex pseudepigraphus Veteris Testamenti* (Hamburg, 1713); Fabricius, *Codicis pseudepigraphi Veteris Testamenti, Volumen alterum accedit Josephi veteris Christiani auctoria Hypomnesticon* (Hamburg, 1723)
- Guide to Early Jewish Texts* A. Kulik, G. Boccaccini, L. DiTommaso, D. Hamidovic, and M. Stone, eds., *A Guide to Early Jewish Texts and Traditions in Christian Transmission* (Oxford, 2019)
- Laurence, *Book of Enoch* R. Laurence, trans., *The Book of Enoch, the Prophet: An Apocryphal Production, Supposed to Have Been Lost for Ages; But Discovered at the Close of the Last Century in Abyssinia; Now First Translated from an Ethiopic Ms. in the Bodleian Library* (Oxford, 1821)
- Milik, *Books of Enoch* J.T. Milik, ed. and trans., *The Books of Enoch: Aramaic Fragments of Qumran Cave 4* (Oxford, 1976)
- Nickelsburg, *1 Enoch 1* G. Nickelsburg, trans., *1 Enoch 1, A Commentary on the Book of 1 Enoch, Chapters 1–36; 81–108* (Hermeneia; Minneapolis, 2001)

- Nielsburg/VanderKam, *1 Enoch 2* G. Nielsburg and J. VanderKam, trans.,
1 Enoch 2, A Commentary on the Book of 1 Enoch, Chapters 72–82
 (Hermeneia; Minneapolis, 2012)
- ODNB *Oxford Dictionary of National Biography*, gen. ed. D. Cannadine (Oxford,
 2004–), <https://www.oxforddnb.com/>
- OTP J. Charlesworth, ed., *The Old Testament Pseudepigrapha*, 2 vols. (Garden
 City, 1983–1985)
- Reeves/Reed, *Enoch* J.C. Reeves and A.Y. Reed, *Enoch From Antiquity to the Middle
 Ages*, vol. 1 (Oxford, 2018)
- Scaliger, *Thesaurus temporum* J.J. Scaliger, ed., *Thesaurus temporum, Eusebii Pamphili
 Caesareae Palaestinae episcopi, Chronicorum canonum omnimoda historiae libri duo, interprete Hieronymo: ex fide vetustissimorum codicum
 castigati. Item autores omnes derelicta ab Eusebio & Hieronymo continuantes. Ejusdem Eusebii utriusque partis Chronicorum canonum reliquiae
 graecae, quae colligi potuerunt ...* (Leiden, 1606)

Notes on Contributors

Daniel Assefa

is a lecturer of philology at Addis Ababa University. He is interested in *1 Enoch*, textual criticism of the Ge'ez Bible, and Ethiopian biblical hermeneutics. He is the author of *L'Apocalypse des animaux (1 Hen 85–90): Une propagande militaire?* (2007) and *Space and Time in 1 Enoch 1–36: A Narrative Critical Analysis* (Ph.D. dissertation, UNISA, 2018).

Kameliya Atanasova

is a historian of early modern Islam specializing in Ottoman Sufism. She has a Ph.D. in Religious Studies from the University of Pennsylvania and is currently an Assistant Professor of Religion and History at Washington & Lee University.

Florentina Badalanova Geller

is Senior Researcher at the Royal Anthropological Institute, London. She previously taught at Sofia University and London University and is now Honorary Research Associate at UCL. From 2010–2018, she was Professor in the Topoi Excellence Cluster at the Freie Universität Berlin and since 2007 has been a regular Research Fellow at the Max Planck Institut für Wissenschaftsgeschichte, Berlin. In 2022–2023, she is also a Fellow at the Institut d'études avancées de Paris.

Gabriele Boccaccini

is Professor of Second Temple Judaism and Christian origins at the University of Michigan. A specialist of Enoch literature and the founding director of the Enoch Seminar, he is author and editor of numerous publications on the subject, including *Middle Judaism* (1991), *Portraits of Middle Judaism in Scholarship and Arts* (1993), *Beyond the Essene Hypothesis* (1998), *Roots of Rabbinic Judaism* (2002), *The Origins of Enochic Judaism* (2002), *Enoch and Qumran Origins* (2005), *Enoch and the Messiah Son of Man* (2007), *The Early Enoch Literature* (2007), *Enoch and the Mosaic Torah* (2009), *Enoch and the Synoptic Gospels* (2016), and *Paul's Three Paths to Salvation* (2020).

Francis Borchardt

is Associate Professor of Hebrew Bible at NLA University College in Bergen, Norway. His research focuses on Jewish and Christian texts from the Hellenistic and Roman eras. He has particular interests in the production and dissemination of these writings in ancient and modern media.

Giulio Busi

is a Full Professor at the Freie Universität Berlin (Germany), where he directs the Institute of Jewish Studies. He is the author of nearly one hundred publications, including numerous essays and analyses of the kabbalah and Jewish symbols, critical editions of Jewish texts, and studies on the relations between Jewish and Christian culture during the Renaissance.

Euan Cameron

is Henry Luce III Professor of Reformation Church History at Union Theological Seminary in New York City, with a concurrent position in Columbia University. His publications include *The European Reformation* (1991; 2nd ed. 2012), *Waldenses: Rejections of Holy Church in Medieval Europe* (2000), and *Enchanted Europe: Superstition, Reason and Religion 1250–1750* (2010). Among works which he has edited are the third volume, covering 1450–1750, of the *New Cambridge History of the Bible* (2016) and the sixth volume, on biblical interpretation, of *The Annotated Luther* (2017).

Tobias Churton

is the author of twenty-five published books, including biographies of William Blake, Elias Ashmole, Aleister Crowley, and G.I. Gurdjieff. A Master's degree in Theology from Brasenose College, Oxford, led to over a decade's employment as researcher, director, and producer of religious television for the BBC and Channel 4, including the four-part drama-documentary *Gnostics* and its Channel 4 book in 1987. In 2005 he was appointed Honorary Fellow, Exeter University, to lecture on Western Esotericism.

Elena Dugan

teaches in the Department of Religion and Philosophy at Phillips Academy, Andover. She completed her dissertation in Religions of Mediterranean Antiquity at Princeton University in 2021. Her forthcoming monograph explores the manuscript and composition history of *1 Enoch*, focusing on the Animal Apocalypse.

Ted M. Erho

is Cataloger of Ethiopic Manuscripts at the Hill Museum & Manuscript Library (Collegetown, MN, USA) and a research fellow at Ludwig-Maximilians-Universität München (Munich, Germany). He has published a number of articles on Second Temple Judaism and on Ge'ez manuscripts and literature.

Robert G. Hall

long time Elliott Professor of Religion at Hampden-Sydney College in Virginia, is the author of *Revealed Histories: Techniques for Ancient Jewish and Christian Historiography* (1991). He has also written articles on various ancient Jewish and early Christian documents, especially apocalypses and Pauline epistles. He is currently preparing a commentary on the *Ascension of Isaiah*.

Ariel Hessayon

is a Reader in the Department of History at Goldsmiths, University of London. He has written extensively on a variety of early modern topics: antiscripturism, antitrinitarianism, ball games, book burning, communism, environmentalism, esotericism, extra-canonical texts, heresy, crypto-Jews, Judaizing, millenarianism, mysticism, prophecy, and religious radicalism.

Ralph Lee

has taught at SOAS University of London, Cambridge University, the Institute for Orthodox Christian Studies in Cambridge, and the Oxford Centre for Mission Studies. His research interests are in Ethiopian Christianity, Ethiopian biblical hermeneutics, and more broadly, Christianity in Asia and the Middle East and contemporary trends, as well as the translation of Ge'ez texts. He has published on Ethiopian Orthodox theology, Ethiopian biblical textual history, contemporary trends in Ethiopian Christianity, and biblical interpretation, including the interpretation of *1 Enoch* within the Christian tradition.

Jared Ludlow

is Professor of Ancient Scripture and Ancient Near Eastern Studies at Brigham Young University (BYU) where he has taught since 2006, including two years at the BYU Jerusalem Center for Near Eastern Studies. Jared received his Bachelor's degree from BYU in Near Eastern Studies, his Master's degree from the University of California Berkeley in Biblical Hebrew, and his Ph.D. in Near Eastern Religions from University of California Berkeley and the Graduate Theological Union. He is the current Publications Director of the BYU Religious Studies Center.

Shaul Magid

is Professor of Jewish Studies at Dartmouth College. His research spans Lurianic Kabbalah, Hasidism, and American Judaism. His books include *Hasidism on the Margins* (2003), *From Metaphysics to Midrash* (2008), *American Post-Judaism* (2013), *Hasidism Incarnate* (2014), *Piety and Rebellion: Essays in Hasidism* (2019), *The Bible, the Talmud, and the New Testament: Elijah Zvi*

Soloveitchik's Commentary to the New Testament (2020), and *Meir Kahane: The Public Life and Political Thought of an American Jewish Radical* (2021).

Annette Yoshiko Reed

is Professor of New Testament and Early Christianity at Harvard Divinity School. Her publications include *Fallen Angels and the History of Judaism and Christianity: The Reception of Enochic Literature* (2005), *Jewish-Christianity and the History of Judaism* (2018), and *Demons, Angels, and Writing in Ancient Judaism* (2020). She is the co-author, with John C. Reeves, of *Enoch from Antiquity to the Middle Ages* (2018).